EVROPSKÝ PARLAMENT 2009 - 2014

Dokument ze zasedání

12. 9. 2011 B7-0513/2011

NÁVRH USNESENÍ

předložený na základě prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku

v souladu s čl. 110 odst. 2 jednacího řádu

o situaci v Libyi

Ana Gomes, Véronique De Keyser, Pier Antonio Panzeri, Roberto Gualtieri, María Muñiz De Urquiza
za skupinu S&D

B7-0513/2011

Usnesení Evropského parlamentu o situaci v Libyi

Evropský parlament,

– s ohledem na rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1970/2011 ze dne 26. února 2011 a č. 1973/2011 ze dne 17. března 2011, podle nichž je k ochraně civilistů povoleno použít „všechny nezbytné prostředky“,

– s ohledem na výzvy Ligy arabských států k zásahu, jehož účelem by bylo chránit libyjské civilní obyvatelstvo, a na reakci aliance NATO, která společně s několika arabskými zeměmi, například s Katarem, zahájila dne 19. března 2011 sérii leteckých útoků nazvanou „Úsvit Odysey“ (*Odyssey Dawn*), která probíhá dosud,

– s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN ze dne 1. března 2011, která jednomyslně pozastavila členství Libye v Radě OSN pro lidská práva,

– s ohledem na rezoluci Rady OSN pro lidská práva S-15/2 přijatou dne 25. února 2011,

– s ohledem na pozastavení jednání o rámcové dohodě mezi EU a Libyí, k němuž došlo dne 22. února 2011,

– s ohledem na nedávné závěry Rady pro zahraniční věci a na prohlášení vysoké představitelky Catherine Ashtonové o Libyi a severní Africe,

– s ohledem na konferenci v Paříži, která se konala dne 1. září 2011,

– s ohledem na svá předchozí usnesení o Libyi, zejména usnesení ze dne 10. března 2011, a na doporučení ze dne 20. ledna 2011 obsahující klíčové podmínky jednání o rámcové dohodě mezi EU a Libyí (2010/2268(INI)),

– s ohledem na čl. 110 odst. 2 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že Kaddáfího diktatura skončila díky revoluci, která vypukla dne 17. února a měla podobu spontánního a odvážného povstání libyjského lidu, které trvalo půl roku a při němž byla Libye za pomoci zbraní osvobozena od Benghází až po Tripolis;

B. vzhledem k tomu, že operace vzdušných sil „Úsvit Odysey“ bude v souladu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN (č. 1970 a č. 1973) pokračovat tak dlouho, dokud bude nezbytná k ochraně civilního obyvatelstva Libye;

C. vzhledem k tomu, že Mezinárodní trestní soud vydal dne 27. června 2011 na plukovníka Kaddáfího a dva členy jeho rodiny zatykač kvůli trestným činům proti lidskosti, které údajně spáchali od vypuknutí lidového povstání;

D. vzhledem k tomu, že EU dne 1. září 2011 zrušila příkaz ke zmrazení majetku 28 libyjských společností, včetně podniků zpracovávajících ropu, aby prozatímní vládě

a libyjskému lidu umožnila přístup ke zdrojům a pomohla obnovit chod místního hospodářství;

E. vzhledem k tomu, že EU poskytla humanitární pomoc ve výši přesahující 152 milionů EUR a vysoká představitelka, místopředsedkyně Komise otevřela dne 22. května 2011 v Benghází kancelář EU s cílem navázat kontakty s libyjskou Přechodnou národní radou a pomoci Libyi připravit se na další fázi přechodu k demokracii;

1. vyjadřuje svou solidaritu a podporu revoluci vedené libyjským lidem a naléhavě žádá EU, aby zintenzívnila humanitární pomoc, a reagovala tak na nové potřeby obyvatel Libye/Libyjců, zejména v Tripolisu a dalších nejvíce zasažených městech, mezi něž patří přístup k čisté vodě, k lékům a zdravotnickému materiálu pro osoby, u nichž došlo k amputaci;

2. vyzývá vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, aby v hlavním městě Libye co nejdříve zřídila plnohodnotnou delegaci EU a využila významné práce, kterou odvádí kancelář EU v Benghází, k dalšímu rozvoji vztahů s Přechodnou národní radou a k pomoci libyjským orgánům při řešení nejnaléhavějších potřeb libyjského lidu; naléhavě vyzývá EU, aby poskytla pomoc Přechodné národní radě především při přípravě volebního procesu a tvorby nové ústavy, které mají proběhnout v následujících 18 měsících;

3. vyzývá členské státy EU, aby požádaly Radu bezpečnosti OSN o svolení k tomu, aby uvolnily zmražené libyjské prostředky s cílem pomoci Přechodné národní radě se zajištěním správy nezbytné v tomto přechodném období, a obzvláště vyzývá členské státy, aby dostály slibům, které učinily na pařížské konference dne 1. září 2011, na níž 60 států přislíbilo uvolnit částku 15 miliard USD;

4. očekává, že Přechodná národní rada bude plnit své povinnosti a dostojí svým závazkům, že bude budovat v Libyi tolerantní, jednotný a demokratický stát a bude chránit všeobecná lidská práva všech libyjských občanů, migrujících pracovníků i cizinců; vzhledem k tomu, že hlavním právním zdrojem nového návrhu ústavy je právo šaría, zdůrazňuje očekávání EU, že nový demokratický libyjský stát bude toto právo vykládat způsobem, který bude plně respektovat všeobecná lidská práva, a to i práva žen;

5. bere na vědomí zprávy, podle nichž byl Kaddáfí obklíčen rebely na neznámém místě, a naléhavě žádá bojovníky Přechodné národní rady, aby svrženého diktátora ani jeho příbuzné či stoupence nepopravovali, nýbrž aby je zadrželi a předali spravedlnosti;

6. očekává, že pokud Kaddáfí, jeho příbuzní či stoupenci budou v Libyi souzeni za všechny trestné činy spáchané během diktatury – a nikoliv pouze za trestné činy, z nichž je obvinil Mezinárodní trestní soud, – zajistí libyjská justice, aby byly plně dodrženy mezinárodní normy pro spravedlivá soudní řízení, včetně transparentnosti těchto řízení pro mezinárodní pozorovatele a nepřípustnosti trestu smrti;

7. naléhavě vyzývá všechny země, zejména země sousedící s Libyí, aby v zájmu postavení Kaddáfího a jeho nejbližších spojenců před soud spolupracovaly s novými libyjskými orgány a s mezinárodní justicí, především s Mezinárodním trestním soudem; připomíná například, že Niger a Burkina Faso jsou smluvními stranami statutu Mezinárodního

trestního soudu, a jsou tedy povinny s ním spolupracovat a vydat mu Kaddáfího či jeho příbuzné, kteří byli obviněni, pokud tyto osoby vstoupí na jejich území;

8. vyzývá Přechodnou národní radu, aby bezodkladně zahájila proces justičního řešení sporů a národního usmíření; podtrhuje nutnost co nejdříve rozmístit pozorovatele OSN pro lidská práva, a to především v místech, kde jsou soustředěni Kaddáfího stoupenci, jako je Tawerga, Sabhá, Sirta, Baní Valíd a některé města v Západních horách;

9. vyzývá všechny síly Přechodné národní rady, aby při zacházení s válečnými zajatci, zejména se zbývajícími členy ozbrojených sil podporujících Kaddáfího a se žoldnéři, dodržovaly mezinárodní právní předpisy v humanitární oblasti; naléhavě žádá Přechodnou národní radu, aby okamžitě propustila všechny africké migrující pracovníky a Libyjce tmavé pleti, kteří byli nahodile zadrženi, protože byli považováni za Kaddáfího žoldnéře, a aby postavila ty, kteří se dopustili trestných činů, před nezávislý soud; vyzývá Přechodnou národní radu, aby chránila práva tisíců subsaharských migrantů, kteří jsou pronásledováni pouze kvůli své barvě pleti, a aby zajistila ochranu a evakuaci migrantů, kteří uvízli ve střediscích Mezinárodní organizace pro migraci, například v Sabhá nebo v některém z improvizovaných táborů;

10. zdůrazňuje, že libyjský lid provedl revoluci a na cestě vpřed nyní určuje směr; EU stejně jako jiné regionální subjekty, například Liga arabských států a Africká unie, proto musí učinit vše, co bude v jejich silách, aby Libyi pomohly budovat demokratické instituce, zajistit odzbrojení, demobilizaci, obnovu a reformy v bezpečnostní oblasti, a to i reformu profesionálních policejních složek, připravit svobodné a spravedlivé volby, vytvořit soudní systém a zabezpečit právní stát a odpovědnou správu věcí veřejných; zdůrazňuje, že s ohledem na nezastupitelnou úlohu, kterou v tomto procesu musí hrát OSN, EP od všech mezinárodních subjektů očekává, že budou OSN v jeho úsilí podporovat;

11. vítá vyšetřování, které zahájilo Spojené království ve snaze zjistit podrobnosti o údajném předávání zpravodajských informací mezi britskými tajnými službami a Kaddáfího režimem; vyzývá všechny dotčené členské státy, aby tento příklad následovaly a zahájily nezávislá vyšetřování údajné spoluodpovědnosti některých evropských tajných služeb za mučení v souvislosti s tím, že tyto služby údajně spolupracovaly s Kaddáfího režimem v rámci programu mimořádného vydávání vězňů, který uskutečňovala CIA;

12. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, ESVČ, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, místopředsedkyni Evropské komise, parlamentům a vládám členských států, libyjské Přechodné národní radě, Radě bezpečnosti OSN, Valnému shromáždění OSN, Radě OSN pro lidská práva, Lize arabských států a Africké unii.